

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28593061

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|--|---|--|---|---|
| Lassen Sie Kinder den Quickup-Pool niemals unbeaufsichtigt benutzen und erklären Sie ihnen die Risiken von Wasser und den Poolregeln. | Never let children use the Quickup pool unsupervised and explain to them the risks of water and the pool rules. | Ne laissez jamais les enfants utiliser la piscine Quickup sans surveillance et expliquez-leur les risques de l'eau et le règlement de la piscine. | Non permettere mai ai bambini di utilizzare la piscina Quickup senza sorveglianza e spiega loro i rischi dell'acqua e le regole della piscina. | Laat kinderen nooit zonder toezicht het Quickup-zwembad gebruiken en leg hen de risico's van water en de zwembadregels uit. | Nunca permita que los niños utilicen la piscina Quickup sin supervisión y explíqueles los riesgos del agua y las reglas de la piscina. | Nikdy nedovolte dětem používat bazén Quickup bez dozora a vysvětlíte jim rizika vody a pravidla bazénu. | Nikada ne dopustite djeci da koriste Quickup bazen bez nadzora in jim razložite nevarnosti vode in pravila bazena. | Otrokom nikoli ne dovolite uporabe bazena Quickup brez nadzora in jim razložite nevarnosti vode in pravila bazena. | Soha ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül használják a Quickup medencét, és magyarázza el nekik a vízzel kapcsolatos kockázatokat és a medence szabályait. |
| Sichern Sie den Pool bei Nichtgebrauch, um den Zugang für Kinder zu verhindern. | Secure the pool when not in use to prevent children from accessing it. | Lorsqu'elle n'est pas utilisée, sécurisez la piscine pour empêcher les enfants d'y accéder. | Quando non in uso, proteggere la piscina per impedire l'accesso ai bambini. | Wanneer het zwembad niet in gebruik is, beveilig het dan om te voorkomen dat kinderen er toegang toe hebben. | Cuando no esté en uso, asegure la piscina para evitar que los niños accedan a ella. | Když bazén nepoužíváte, zajistěte jej, aby k němu děti neměly přístup. | Kad se ne koristi, osigurajte bazen kako biste spriječili pristup djece. | Ko bazena ne uporabljate, ga zavarujte tako, da otrokom preprečite dostop. | Ha nem használja, rögzítse a medencét, hogy a gyerekek ne férhessenek hozzá. |
| Überwachen Sie regelmäßig die Wasserqualität des Pools und verwenden Sie geeignete Desinfektionsmittel und Chemikalien, um ein gesundes Schwimmumfeld aufrechtzuerhalten. | Regularly monitor pool water quality and use appropriate disinfectants and chemicals to maintain a healthy swimming environment. | Surveillez régulièrement la qualité de l'eau de la piscine et utilisez des désinfectants et des produits chimiques appropriés pour maintenir un environnement de baignade sain. | Monitorare regolarmente la qualità dell'acqua della piscina e utilizzare disinfettanti e prodotti chimici adeguati per mantenere un ambiente di nuoto sano. | Controleer regelmatig de kwaliteit van het zwembadwater en gebruik geschikte ontsmettingsmiddelen en chemicaliën om een gezonde zwemomgeving te behouden. | Controle periódicamente la calidad del agua de la piscina y utilice desinfectantes y productos químicos adecuados para mantener un entorno de natación saludable. | Pravidelně sledujte kvalitu bazénové vody a používejte vhodné dezinfekční prostředky a chemikálie pro udržení zdravého prostředí pro koupání. | Redovito nadzirite kvalitetu vode u bazenu i koristite odgovarajuća sredstva za dezinfekciju i kemikalije kako biste održali zdravu okolinu za plivanje. | Redno spremljajte kakovost vode v bazenu in uporabljajte ustrezna razkužila in kemikalije, da ohranite zdravo plavalno okolje. | |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf. | Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference. | Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel. | Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni. | Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding. | Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual. | Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití. | Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik. | Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite. | Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren. | Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños. | Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti. | Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca. | Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli. | Terméket soha ne használjanak gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyerekek nem végezhetnek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities. | Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites. | Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte. | Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen. | Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades. | Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností. | Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi. | Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info